

# Park & Café



... pomiędzy muzami i muzeami, koncertami i imprezami, odbywającymi się na terenie Parku Branitz, Ogrodem Zoologicznym, przejażdżkami kolejką wąskotorową oraz pobyt w kawiarni ParkCafé w parku „Spreeauenpark” – są Państwo zawsze w centrum wydarzeń. Tutaj zorganizować można swoją wymarzoną imprezę okolicznościową. Pomieszczenie „Bellevue”, znajdujące się na terenie hali targowej, mogące pomieścić 120 osób, jest idealnym miejscem ku temu. Chętnie przygotujemy Państwu program, zorganizujemy muzykę oraz udzielimy wszelkich wskazówek. Więcej informacji:

Pani Evelin Hoffmann  
Tel: 0049 355 75 42-351  
Fax: 0049 355 75 42-111  
catering@cmt-cottbus.de



# W morzu zieleni



**Bilet łączony:  
bilet wstępu =  
bilet przejazdu.**



Plakietka biletu łączonego „Kombiticket” umieszczona na bilecie wstępu na poszczególne imprezy, odbywające się na terenie centrum targowego „MesseCottbus”, oznacza również darmowy przejazd środkami komunikacji miejskiej (dojazd i powrót).

Partnerem CMT Cottbus jest: Cottbusverkehr



CMT Cottbus Congress,  
Messe & Touristik GmbH  
Vorparkstraße 3  
03042 Cottbus  
Tel: 0049 355 7542-200  
Fax: 0049 355 7542-111  
www.cmt-cottbus.de  
post@cmt-cottbus.de

# Messe Cottbus



**Wystawy  
Targi  
Kongresy  
Imprezy kulturalne**

# 2011

Wyciąg z kalendarza imprez Centrum Targowego „Messe Cottbus“.

[www.messe-cottbus.de](http://www.messe-cottbus.de)



Grenzen überwinden durch  
gemeinsame Investition in die Zukunft  
Pokonywać granice poprzez  
wspólne inwestowanie w przyszłość

**CMT Cottbus**  
Congress, Messe & Touristik GmbH





07-08 stycznia • Messe Cottbus • w godz. 10.00-17.00

### Impuls –

Targi Edukacyjne w zakresie kształcenia zawodowego, wyższego, zakładania działalności gospodarczej oraz poszukiwania pracy

Organizator: pe+a Agentur GmbH  
www.impuls-cb.de



08.01./05.02./12.03./16.04./03.09./08.10./05.11./03.12. • Messe Cottbus • w godz. 15.00-23.00

### „Nocne pchle targi” –

największe w południowej Brandenburgii

Organizator: Projektzentrum  
Veranstaltungsmanagement Dresden  
www.projektzentrum.com



14-16 stycznia • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Targi Turystyczne –

podróże, czas wolny, karawaniing, camping oraz turystyka wodna

Organizator: pe+a Agentur GmbH  
www.reisemarkt-cb.de



14-16 stycznia • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Kondycja+zdrowie –

targi zdrowia, zabiegów wellnesowych, fitness, dobrego samopoczucia oraz metod zabezpieczenia się na wypadek choroby

Veranstalter: pe+a Agentur GmbH  
www.gesundheitsmesse-cb.de

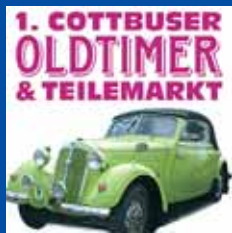


22-23 stycznia • Messe Cottbus • w godz. 11.00-18.00

### Świat gadów –

wgląd w życie i sposób zachowania się gadów

Organizator: Torgauer Reptilienzoo  
www.welt-der-reptilien.de



5 lutego • Messe Cottbus • w godz. 09.00-17.00

### Oldtimer – 1. Targi części zamiennych

Prawdziwa mekka dla miłośników Oldtimerów (na powierzchni 6000 m<sup>2</sup>), oferująca części zamienne, narzędzia oraz wyposażenie aut. Organizator: Projektzentrum Veranstaltungsmanagement Dresden, www.projektzentrum.com



05-06 lutego • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Wystawa – „Titanic”

Wystawa na temat najbardziej osławionego na świecie statku.

Organizator: Tourneeplanung Mario Sperlich



12-13 lutego • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### 21. Wystawa Rzemiosła –

pokaz dzieł regionalnych rzemieślników

Partner: Sparkasse Spree-Neiße, Organizator: CMT Cottbus  
www.handwerkerausstellung.de



20 lutego • Messe Cottbus

### Dzień Kościoła 2011

Organizator: Apostelamt Jesu Christi  
Körperschaft öffentlichen Rechts  
www.kirche-ajc.de



16-17 marca • Messe Cottbus

### b2d Business to Dialog –

spotkanie gospodarcze osób, decydujących o rozwoju Dolnych Łużyc

Organizator: MAEX & COM Berlin  
www.maexandcom.de



18 marca • Messe Cottbus • w godz. 19.00-24.00

### Klassik trifft Rock –

100 muzyków, 5 godzin muzyki z wykonawcami tj. Elektra, Lift, Stern-Combo Meissen, Six oraz Filharmonia Zielonogórska

Organizator: Zweiad Hübner, CMT Cottbus



08-10 kwietnia • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Targi Budowlane i Energetyczne

Lepiej budować – piękniej mieszkać – oszczędzać energię!

Organizator: CMT Cottbus  
www.cottbusbau.de



08-10 kwietnia • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Targi Wiosenne –

stoiska sprzedaży w zakresie: zwierząt domowych, ogrodu, hobby, czasu wolnego, aut oraz rowerów

Organizator: CMT Cottbus  
www.fruehjahrsmesse-cottbus.de



28 maja • Messe Cottbus • w godz. 19.00-01.00

### Wielki Bal Lausitzer Runschau –

w współpracy ze Szkołą Tańca Fritsche oraz ADTV

Organizator: Szkoła Tańca Fritsche, Lausitzer Rundschau, CMT Cottbus



21-23 października • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Targi Jesienne Cottbus –

stoiska sprzedaży oraz rozrywka dla całej rodziny

Organizator: CMT Cottbus  
www.herbstmesse-cottbus.de



21-23 października • Messe Cottbus • w godz. 10.00-18.00

### Vital & Co.

Wystawa targowa w zakresie zdrowia i dobrego samopoczucia – targi odbywające się w tym samym czasie co Targi Jesienne. Organizator: CMT Cottbus  
www.vital-co.de



05 listopada • Messe Cottbus

### Roczne walne zgromadzenie

w zakresie podatku od wynagrodzenia

Organizator: Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer e.V.  
www.lsthv-cottbus.de



19-20 listopada • Messe Cottbus

### 21. Brandenburski Dzień Stomatologów –

kongres oraz targi stomatologiczne

Organizator: Landes Zahnärztekammer Brandenburg  
www.lzkb.de